

Induktiver Näherungsschalter Décteur de proximité inductif Inductive Proximity Switch DW - A □ - 509 - M30



Durchmesser
Diamètre
Diameter

M30

Schaltabstand
Portée
Operating distance

0...20mm

Einbau
Montage
Mounting

**quasi-bündig
quasi-noyable
quasi-embeddable**

Ausführung mit Analogausgang

Appareil à sortie analogique

Analog output model

Wichtigste Eigenschaften:

- Erfassungsbereich 0 ... 20 mm
- Betriebsspannung 10...30 VDC
- Spannungsausgang 0 ... 5 V
- Stromausgang 1 ... 5 mA
- Kurzschlusschutz, Induktionschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- Nicht linearisierte Ausführung
- Anschluss über Kabel oder Stecker S12

Caractéristiques principales:

- Domaine de détection 0 à 20 mm
- Tension de service 10 ... 30 VDC
- Tension de sortie 0 à 5 V
- Courant de sortie 1 à 5 mA
- Protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Version non linéarisée
- Raccordement par câble ou par connecteur S12

Main features:

- Sensing range 0 to 20 mm
- Supply voltage 10 ... 30 VDC
- Output voltage 0 to 5 V
- Output current 1 to 5 mA
- Protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- Non-linearized version
- Cable and S12 connector versions

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Erfassungsbereich s_d

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Domaine de détection s_d

Cible normalisée

Reproductibilité

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Sensing range s_d

Standard target

Repeat accuracy

0 ... 20 mm

60 x 60 x 1 mm

0,3 mm ($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23^\circ\text{C} \pm 5^\circ\text{C}$)

10 ... 30 VDC

$\leq 20\% U_B$

0 V / - 0 + 0,2 V (23°C)

+ 2,6 V / $\pm 0,2$ V (23°C)

+ 5 V / $\pm 0,2$ V (23°C)

≤ 10 mA

1 mA / $\pm 0,2$ mA (23°C)

5 mA / $\pm 0,2$ mA (23°C)

1 k Ω ($U_B=10$ V) / 5 k Ω ($U_B=30$ V)

≤ 10 mA

200 Hz (-3dB bei $\Delta s=10$ mm)

50 msec.

-25 ... + 70 $^\circ\text{C}$

$\leq 10\%$

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

215 g, 190 g / 155 g, 135 g

IP 67

1 kV

Level 2

Level 2

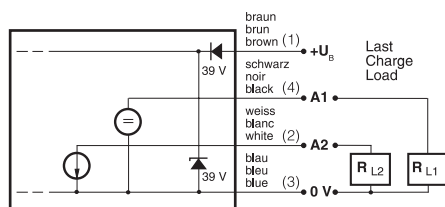
Level 2

Messing cr/laiton cr/cr-plated brass

PBTP

PUR 4 x 0,25 mm² / 128 x 0,05 mm $\varnothing$ 2 m

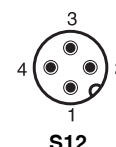
Anschlusschema / Schéma de raccordement / Wiring diagram



Steckerbelegung (Gerät)

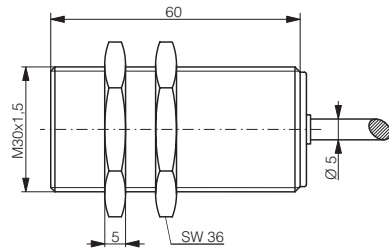
Attribution des pins (appareil)

Pin assignment (device)

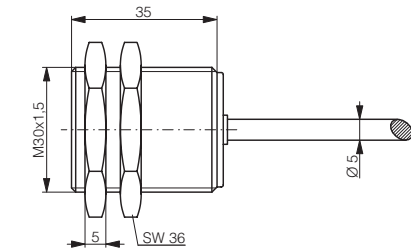


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

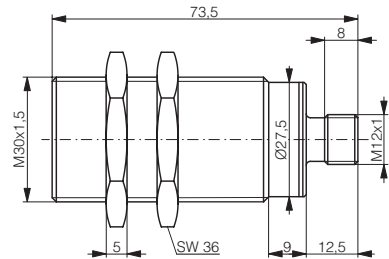
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (<http://www.contrinex.ch>) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (<http://www.contrinex.ch>).
These drawings can be downloaded from Internet (<http://www.contrinex.ch>).



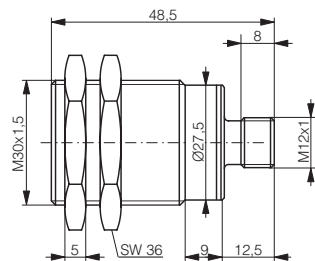
DW-AD-509-M30



DW-AD-509-M30-120



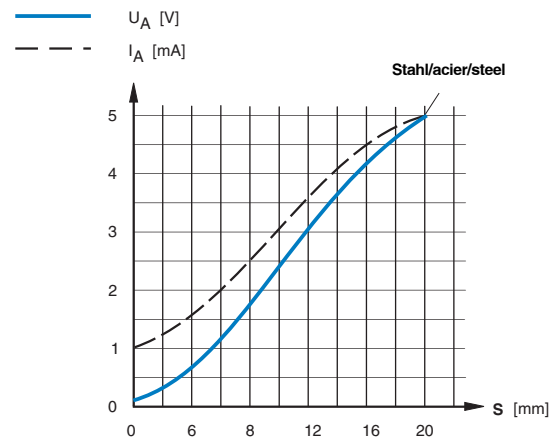
DW-AS-509-M30-002



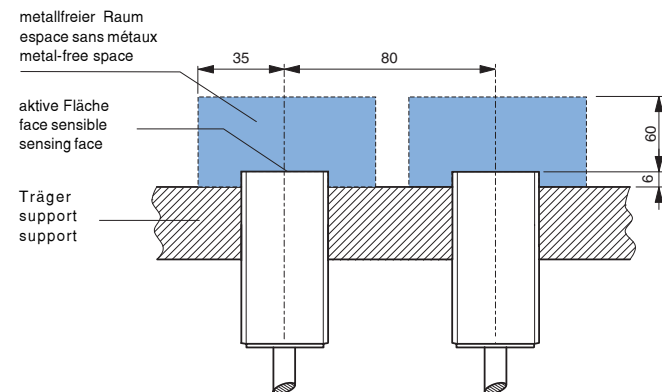
DW-AS-509-M30-120

* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



Reduktionsfaktoren* / Coefficients de réduction* / Correction factors*

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	civre	0,17	aluminium	0,2	laiton	0,3	acier INOX V2A	0,65
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Anschluss	Ausgang
Numéro article	désignation	raccordement	sortie
Part number	type reference	connection	output
320 020 108	DW-AD-509-M30	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 109	DW-AS-509-M30-002	Stecker / connecteur / connector S12	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 114	DW-AD-509-M30-120	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 115	DW-AS-509-M30-120	Stecker / connecteur / connector S12	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

Induktiver Näherungsschalter Décteur de proximité inductif Inductive Proximity Switch

DW - A □ - 509 - M30-390/320



Durchmesser
Diamètre
Diameter

M30

Schaltabstand
Portée

Operating distance

0...20mm

Einbau
Montage

Mounting

**quasi-bündig
quasi-noyable
quasi-embeddable**

Ausführung mit Analogausgang

Appareil à sortie analogique

Analog output model

Wichtigste Eigenschaften:

- Erfassungsbereich 0 ... 20 mm
- Betriebsspannung 15...30 VDC
- Spannungsausgang 0 ... 10 V
- Stromausgang 4 ... 20 mA
- Kurzschlusschutz, Induktionschutz, Verpolungsschutz eingebaut
- Nicht linearisierte Ausführung
- Anschluss über Kabel oder Stecker S12

Caractéristiques principales:

- Domaine de détection 0 à 20 mm
- Tension de service 15 ... 30 VDC
- Tension de sortie 0 à 10 V
- Courant de sortie 4 à 20 mA
- Protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Version non linéarisée
- Raccordement par câble ou par connecteur S12

Main features:

- Sensing range 0 to 20 mm
- Supply voltage 15 ... 30 VDC
- Output voltage 0 to 10 V
- Output current 4 to 20 mA
- Protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
- Non-linearized version
- Cable and S12 connector versions

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Erfassungsbereich s_d

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Domaine de détection s_d

Cible normalisée

Reproductibilité

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Sensing range s_d

Standard target

Repeat accuracy

0 ... 20 mm

60 x 60 x 1 mm

0,3 mm ($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23 \text{ }^\circ\text{C} \pm 5 \text{ }^\circ\text{C}$)

10 ... 30 VDC

$\leq 20\% U_B$

0 V / - 0 + 0,4 V ($23 \text{ }^\circ\text{C}$)

+ 5,2 V / $\pm 0,4$ V ($23 \text{ }^\circ\text{C}$)

+ 10 V / $\pm 0,4$ V ($23 \text{ }^\circ\text{C}$)

≤ 10 mA

4 mA / $\pm 0,2$ mA ($23 \text{ }^\circ\text{C}$)

20 mA / $\pm 0,2$ mA ($23 \text{ }^\circ\text{C}$)

1 k Ω ($U_B=10$ V) / 5 k Ω ($U_B=30$ V)

≤ 10 mA

200 Hz (-3 dB bei / à $s=10$ mm)

50 msec.

-25 ... + 70 $^\circ\text{C}$

$\leq 10\%$

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

eingebaut / intégrée / built-in

IEC 60947-5-2 / 7.4

300 m max.

215 g, 190 g / 155 g, 135 g

IP 67

1 kV

Level 2

Level 2

Level 2

Level 2

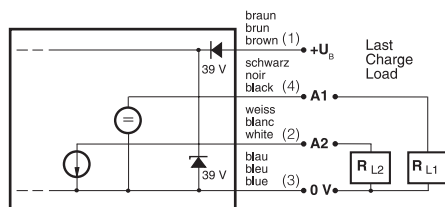
Messing α /laiton α /c/c-plated brass

PBTP

PUR 4 x 0,25 mm² / 128 x 0,05 mm $\varnothing$

2 m

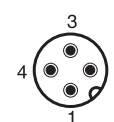
Anschlusschema / Schéma de raccordement / Wiring diagram



Steckerbelegung (Gerät)

Attribution des pins (appareil)

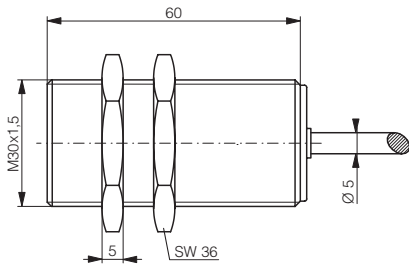
Pin assignment (device)



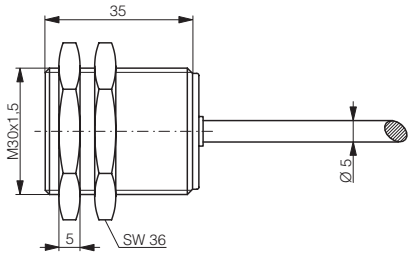
S12

Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

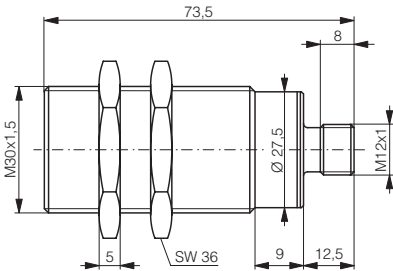
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (<http://www.contrinex.ch>) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (<http://www.contrinex.ch>).
These drawings can be downloaded from Internet (<http://www.contrinex.ch>).



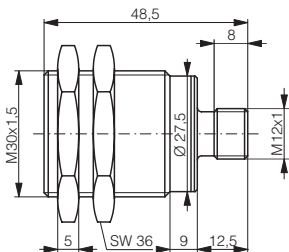
DW-AD-509-M30-390



DW-AD-509-M30-320



DW-AS-509-M30-390

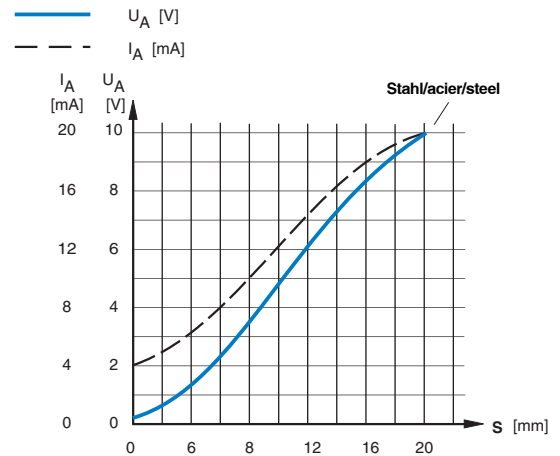


DW-AS-509-M30-320

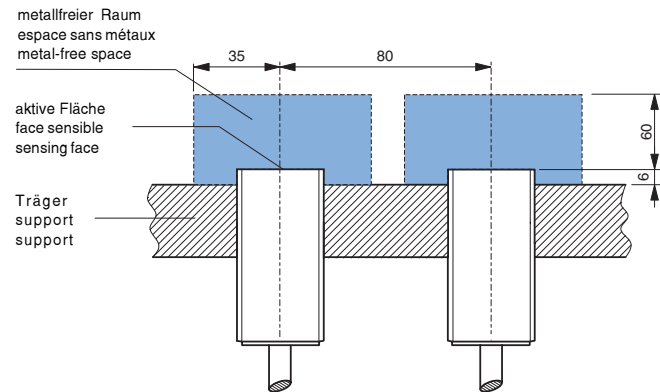
* typische Werte / valeurs typiques / typical values

** -25 ... +55 °C (bei / avec / at $U_B \leq 20$ V)

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



Reduktionsfaktoren* / Coefficients de réduction* / Correction factors*

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	1,0	cuivre	0,17	aluminium	0,2	laiton	0,3	acier INOX V2A	0,65
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Anschluss	Ausgang
Numéro article	désignation	raccordement	sortie
Part number	type reference	connection	output
320 020 117	DW-AD-509-M30-390	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 118	DW-AS-509-M30-390	Stecker / connecteur / connector S12	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 123	DW-AD-509-M30-320	Kabel / câble / cable	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current
320 020 124	DW-AS-509-M30-320	Stecker / connecteur / connector S12	Spannung und Strom / tension et courant / voltage and current

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.